

001 Vivo per lei

Andrea Bocelli & Laura Pausini

kapo 2

D
Vivo per lei da quando sai
h G⁹
la prima volta l'ho incontrata
D
non mi ricordo come ma
h G⁹ D/Fis
mi è entrata dentro e c'è restata
e
vivo per lei perché mi fa
h h/A
vibrare forte l'anima
G A
vivo per lei e non è un peso.

D
Vivo per lei anch'io lo sai
h G⁹
e tu non esserne geloso
D
lei è di tutti quelli che
h G⁹ D/Fis
hanno un bisogno sempre acceso
e
come uno stereo in camera
h h/A
di chi è da solo e adesso sa
G A
che è anche per lui per questo
D⁴ D
io vivo per lei.

Fis Fis⁷ h h/A
È una musa che ci invita
G A D
a sfiorarla con le dita
Fis⁴ Fis h
attraverso un pianoforte
h/A G
la morte è lontana
e A⁴ A
io vivo per lei.

E
Vivo per lei che spesso sa
cis A⁹
essere dolce e sensuale
E
a volte picchia in testa una
cis A⁹ E/Gis
è un pugno che non fa mai male.

fis

Vivo per lei lo so mi fa

cis cis/H

girare di città in città

A H Gis⁴

soffrire un po' ma almeno io vivo.

Gis cis*È un dolore quando parte* **cis/H**

vivo per lei dentro gli hotel

*(od Gis)***A H E***con piacere estremo cresce*

vivo per lei nel vortice

*(od H)***Gis⁴ Gis cis**

attraverso la mia voce

cis/H A Gdim

si espande e amore produce.

d

Vivo per lei nient' altro ho

a a/G

e quanti altri incontrerò

F G E⁴

che come me hanno scritto in viso

E a a/G

io vivo per lei.

F G C

Io vivo per lei

A⁴ A d d/C

sopra un palco o contro un muro

*vivo per lei al limite**(od A)***B C F**

anche in un domani duro

*vivo per lei al margine**(od C)***A⁴ A d**

Ogni giorno una conquista

d/C B g C⁴ C F

la protagonista sarà sempre lei.

F

Vivo per lei perché oramai

d B⁹

io non ho altra via d'uscita

F

perché la musica lo sai

d B F/A

da vero non l'ho mai tradita.

g*Vivo per lei perché mi da***d d/C***pausa e note in libertà***B C A⁴***Ci fosse un'altra vita la vivo*

A d
la vivo per lei **d/C**
 vivo per lei la musica

B⁹ C F
io vivo per lei
 vivo per lei è unica

A⁴ A d d/C B
io vivo per lei
g C⁴ C
 io vivo per lei
B F/A g⁷ F F⁹
 io vivo per lei.
 hm...

001 Žijem pre ňu

preklad Ruksak ;-)

Žijem pre ňu od vtedy, vieš, čo som ju prvý krát stretol,
nepamätám si ako, ale vstúpila do mňa a zostala tam,
žijem pre ňu, pretože mi silno rozochvieva dušu,
žijem pre ňu a nie je to príťaž.

*Žijem pre ňu aj ja, to vieš a ty nebuď žiarlivý,
ona je všetkých tých, ktorí potrebujú byť stále zapnutí
ako stereo v izbe toho, kto je sám a teraz vie, že je tiež preňho,
preto ja žijem pre ňu.*

Je inšpiráciou, ktorá nás pozýva,
aby sme sa jej zľahka dotkli prstami prostredníctvom klavíra,
smrť je vzdialená, ja žijem pre ňu.

*Žijem pre ňu, pre tú, čo často vie byť nežná a zmyselná,
niekedy bije do hlavy, je pästou, ktorá nikdy neublíži.*

Žijem pre ňu, to viem, kvôli nej chodím z mesta do mesta,
trochu sa trápim, ale aspoň žijem.
*Je to bolesť, keď sa to rozbieha (žijem pre ňu v hoteloch)
s extrémnou radosťou rastie (žijem pre ňu vo víre)
mojím hlasom sa šíri a vzbudzuje lásku.*

Žijem pre ňu, nemám nič iné a kolkých iných stretnem,
čo, ako ja, majú napísané na tvári - žijem pre ňu.
Žijem pre ňu na pódiu alebo oproti stene (*žijem pre ňu v limite*)
tiež v ťažkom zajtrajšku (*žijem pre ňu do krajnosti*)
ona bude stále, každý deň, hlavným protagonistom.

Žijem pre ňu, pretože tak či tak nemám iné východisko,
pretože hudbu, to vieš, som skutočne nikdy nezradil.

*Žijem pre ňu, pretože mi dáva
slobodu v pomlčkách a notách,
ak by bol ďalší život, žila by som ho, žila by som ho pre ňu (žijem pre ňu, hudbu)
ja žijem pre ňu (žijem pre ňu, je jedinečná),
ja žijem pre ňu, ja žijem pre ňu, ja žijem pre ňu, hmm.*